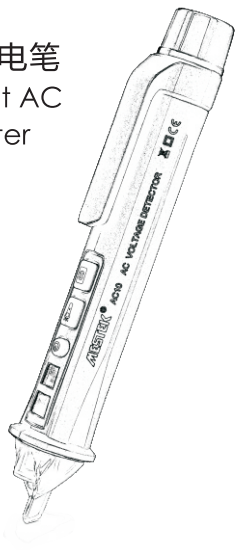
非接触式测电笔
Non-contact AC Voltage Tester



内 容
Contents

深圳市迈斯泰克电子有限公司

地址：深圳市龙华区观澜街道观光路1222号创裕金地大科技园5楼

电话：0755-23737637

传真：0755-82790534

邮编：518110

Address : 5/F, 1222 Building, Chuang Yu Jin Science and Technology Park , Guan Guang Road ,Bao an District, Shenzhen

TEL : 0755-23737637

FAX : 0755-82790534

Postcode : 518110

CE FC RoHS Made in China

Designed and Conforms to IEC61010-1 CAT.III 1000V

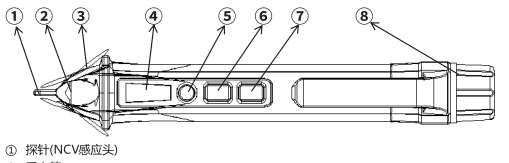
安全须知

警告

为避免可能发生的触电或人身伤害：

- 请严格按本说明书来使用本测试仪，否则测试仪提供的保护功能可能会受到影响。
- 如果电源指示灯未点亮，请勿使用。
- 使用前，在已知带电的电源上进行测试，以确保产品处于良好的工作状态。
  在使用本测试仪时，即使没有声或光报警，仍然可能会有电压存在。测试仪只是指示了在有交流电压产生足够强度静电场时的有效电压。如果电场强度很低，则测试仪可能检测不到。测试仪可能会受以下因素的影响，这些因素包括但是不限于：
  屏蔽的电线/电缆、绝缘层的厚度和类型、离电压源的距离、完全绝缘层、插座设计的差异等。
- 如果测试仪已经损坏，或测试仪无法正常工作，请勿使用。使用前，要特别检查探针是否开裂或者断裂。如怀疑有问题，请及时将测试仪送修。
- 请勿施加超过测试仪上标记的额定电压。
- 测试交流36V以上的电压，要特别小心，以防触电危险。
- 遵守当地和国家的安全规范。
- 依照当地或国家主管当局的规定使用适当的保护设备。

面板说明



① 探针(NCV感应头)
② 手电筒
③ 感应电压信号指示灯
④ 信号强度指示灯— 高（红）、中（绿）、低（绿灯闪）
⑤ 电源开关键，带电源指示灯
⑥ 手电筒开关键
⑦ 交流电压探测范围切换开关键（S）带探测范围指示灯
⑧ 电池盖

操作说明

1. 开启/关闭测试仪
   开启测试仪：按下电源开关键，测试仪自检，手电筒，感应电压信号指示灯，信号强度指示灯（高、中、低），按键指示灯同时闪烁一次，电源指示灯常亮。
   关闭测试仪：在测试仪开启状态下，按下电源开关键，电源指示灯熄灭。
2. 开启/关闭手电筒
   开启手电筒：在测试仪开启状态下，按下手电筒开关键，开启手电筒。
   关闭手电筒：在手电筒开启状态下，按下手电筒开关键，熄灭手电筒。
   如果手电筒未关闭，约5分钟后会自动熄灭。
3. 交流电压探测
   把测试仪的探针插入电源插座或靠近带电导线，当测试仪探测到交流电压信号时，感应电压信号指示灯闪烁，测试仪依据探测到的信号强度，点亮相应信号强度指示灯（高、中、低），同时蜂鸣器发出不同频率的报警声。当感应到交流电压信号时，绿色信号强度指示灯（低）闪亮；当感应到较高交流电压信号时，绿色信号强度指示灯（中）长亮；感应到最高交流电压信号时，红色信号强度指示灯（高）长亮。
4. 零线/火线判别。
   把待检测的两根导线尽可能的分开，然后用测试仪的探针分别贴近导线，如果是插座则将探针插入插孔中，测试仪探测感应信号强的一根是火线，感应信号弱的或无感应信号的是零线。
5. 交流电压探测范围选择
   测试仪开机默认交流电压探测范围：约48~1000V。
   轻按一下交流电压探测范围切换开关键（S），探测范围指示灯点亮，测试仪可探测电压范围约在12~1000V。
   再轻按一下交流电压探测范围切换开关键（S），探测范围指示灯熄灭，测试仪可探测电压范围约在48~1000V.
6. 自动关机功能
   测试仪约5分钟内没有操作且没有探测到电压信号时，测试仪会自动关机。
7. 电池欠压指示
   当电池电压低于约2.6V时，电源指示灯闪烁3次，蜂鸣器鸣叫一声自动关机。请及时更换电池。

技术规格

交流电压范围：	约 12 ~1000V (S 按键指示灯 亮)	约 48 ~1000V (S 按键指示灯灭)
频率	50 Hz /60Hz	
报警方式	声光报警	
手电筒	白色 LED 照明灯	
自动关机	√	
电池欠压指示	√	
零线/火线判断	根据信号强度来判断，信号强的是火线	
NCV 灵敏度	自动选择 3 种灵敏度（高、中、低）	
NCV 灵敏度指示方式	测试仪通过频率不同的报警声及不同颜色 LED 表示高（红）、中（绿长亮）低（绿闪亮）不同的灵敏度	
使用温度	0~40 度	
存储温度	-10~50 度	
海拔高度	<2000m	
安全等级	CE CAT.III 1000V /CAT.IV 600V	
电源	2×1.5V AAA 电池	
产品尺寸	156mm×20mm×20mm	
产品 重量	约 45g	

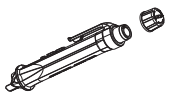
电池更换：

按下图：

1.如图所示旋转电池盖
2.取出旧电池
3.按电池正负指示装入新电池

电池盖旋转方向按标

警告：为避免电击，电池盖在原位扣好前不要使用



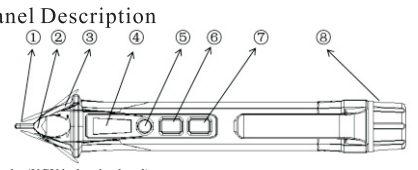
Safety Notices

Warning

In order to avoid possible electric shock or human injury:

- Please use this tester strictly according to this manual, otherwise the protection function provided by the tester may be affected.
- If the power indicator is not on, please do not use.
- Before use, test on the electrified power supply, to guarantee the product under sound working condition.
- Before using this tester, even there's no sound or light alarm, voltage may still exist. The tester only indicates the valid voltage when there's AC voltage generating electrostatic field with sufficient intensity. If the electric field intensity is very low, the tester may not detect. The tester may be affected by the following factors, and these factors include but not limited to:
  Shielded wires/cables, insulation layer thickness and type, distance fromvoltage source, complete insulation layer, socket design difference etc.
- If the tester is damaged, or the tester cannot work normally, please do not use. Before use, specially check whether the probe is cracking or broken. If you suspect there's a problem, please send the tester forrepair timely.
- Please do not apply voltage exceeding rated voltage indicated on thetester.
- When testing voltage above AC 36V, be very careful, to avoid electricshock.
- Please comply with local and national safety codes.
- Use proper protective equipment according to regulations of local or national authorities.

Panel Description



①Probe (NCV inductive head)
②Flashlight
③Induced voltage signal indicator
④Signal intensity indicator - High (red light lighted up), medium (green light lighted up) and low (flashing green light)
⑤Power on/off button, with power indicator
⑥Flashlight on/off button
⑦AC voltage detection range switching button (S) with detecting range indicator
⑧Battery cover

Operation Instructions

1.Turn on/off tester
Turn on tester: Press the power on/off button, tester self-check, flashlight, induced voltage signal indicator, signal intensity indicator (high, medium and low), and button indicator flashes once at the same time, and the power indicator is normally on.
Turn off tester: When the tester is on, press the power on/off button, the power indicator turns off.
2.Turn on/off flashlight
Turn on the flashlight: When the tester is on, press the flashlight on/off button, to turn on the flashlight.
Turn off the flashlight: When the flashlight is on, press the flashlight on/off button, to turn off the flashlight.
If the flashlight is not off, it will turn off automatically after about 5 minutes.
3.AC voltage detection
Insert the probe of the tester into power socket or get close to the live wire, when the tester defects AC voltage signal, the induced voltage signal indicator flashes, and the tester lights up corresponding signal intensity indicator (high, medium and low), according to the detected signal intensity, meanwhile the buzzer makes alarming sounds of different frequencies. When AC voltage signal is detected, the green signal intensity indicator (low) is flashing; when higher AC voltage signal is detected, the green signal intensity indicator (medium) is lighted up; when the highest AC voltage signal is detected, the red signal intensity indicator (high) is lighted up.
4.Neutral line/live wire judgment.
Separate two wires to be tested as far as possible, and then use the probe of the tester to get close to the wires, for socket, insert the probe into the socket, and the one with strong induced signal detected by the tester is live wire, while the one with weak induced signal or without induced signal is neutral line.
5.AC voltage detection range selection
The starting default AC voltage detection range of the tester: About 48~1000V.
Press the AC voltage detection range switching button (S), the detection range indicator lights up, and the detectable voltage range of the tester is about 12~1000V.
Press the AC voltage detection range switching button (S) again, the detection range indicator lights off, and the detectable voltage range of the tester is about 48~1000V.
6.Automatic shutdown function
When there's no operation of the tester and there's no voltage signal detected by the tester within 5 minutes, the tester will power off automatically.
7.Battery undervoltage indication
When the battery voltage is lower than about 2.6V, the power indicator flashes for 3 times, while the buzzer makes a sound and then turns off. Please replace the battery timely.

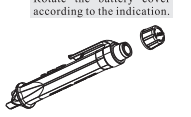
Technical Specifications

AC voltage range:	About 12 ~1000V (button S indicator is on)	About 48 ~1000V (button S indicator is off)
Frequency	50 Hz /60Hz	
Warning method	Audible and visual alarm	
Flashlight	White LED floodlight	
Automatic shutdown	√	
Battery undervoltage indication	√	
Neutral line/live wire judgment	Judge according to signal intensity, and the one with strong signal is live wire.	
NCV sensitivity	Select 3 sensitivities automatically (high, medium and low)	
NCV sensitivity indication method	The tester indicates different sensitivities of high (red light lighted up), medium (green light lighted up) and low (green light flashing) via alarm sounds of different frequencies and LEDs of different colors.	
Use temperature	0~40 degrees	
Storage temperature	-10~50 degrees	
Altitude	<2000m	
Security level	CE CAT.III 1000V /CAT.IV 600V	
Power supply	2×1.5V AAA battery	
Product size	156mm×20mm×20mm	
Product Weight	About 45g	

Battery Replacement:

Rotate the battery cover according to the indication.

According to the following figure:



1. Rotate the battery cover as shown in the figure
2. Take out the old battery
3. Install the new battery according to battery polarity indication.

Warning: In order to avoid electric shock, do not use before the battery cover is fastened in the original place.